

# Le russe et le français

langues hybrides

Patrick Sériot  
linguistique du russe 2e année

# de quoi est faite la langue française?

latin vulgaire  
(ligne d'évolution  
directe)

testa > tête  
digitum > doigt

latin classique  
(mots inventés  
au 16e s.)

caput > capitale  
digitum > digital

germanique

wardôn > garder

provençal

amor > amour  
≠ odor > odeur

italien

pittoresque

arabe classique

alcool, algèbre, coton

arabe dialectal (alg.)

toubib, clebs, bled, flouze

anglais...

# de quoi est faite la langue russe?

slave de l'est  
(ligne d'évolution  
directe)

\*gard-as > город  
\*melko > молоко

vieux-slave  
(mots savants  
et religieux)

\*gard-as > град  
\*melko > млечный

germanique

\*kuning-as > князь

tatar

собака

français

шарм

anglais...

имидж, бестселлер